



najumi laka deenasta siinā. Viisi aīsgabheji, kureem at-  
wehleitās leis notezejis un gadi peenahkuschi, teek eeʃautti  
tahdā pat lahtā, la zitur Kreevijā.

Kas atteezas us teem aitgahjejem, kas atmahluschi bes fewischkas atlaujas, teem naw ari kara deenasta sinä nelahdu atveeglinajumu un tillsihds gadi peenahluschi, ari tuhlin jastahdas kara komisjäs preefscha.

Bes tam schahdeem aifgahjeem wehl tas flittums, la wineem teel peerehkinati wiſi wejee paradi no kcona, ſemſtes un pagasta nodolkeem. Ari pate aifzelofchana iſnahl tahdeem dauids dahrgala, pat diwreis til dahrga, tadeht la dſelſszelos wed tos, tas babujſči atkauju, par ſlipri paſeminatu mafku. Ta tad, la redſams, naiv wiſ praktiſli vodees us Sibiriju bes ſewiſchlas atkaujas.

Lihds schim nu gan schahdus sawwalneelus aifgah-  
jeus nometinaja ka nelä us preelsch aifgahjejeem nolemteem  
semes gabaleem, bet tagad tahdu semes gabalu jau foti  
mas un tapehz, ka dsird, nolemts tos taupit weenigi preelsch  
teem aifgahjejeem, lam atkauja labatä. Ta la nu pehdejä  
lailä Sibirijä taisni schahdu aifga' jeju labi dauds, tad  
sawwalneeleem neatleek nelas zits, ka staigat pa Sibiriju  
aplahrt un meslet few weetu, waj atkal dotees atpalak us  
tahko dsimteni. Bet las gan tos fagaida dsimteni? —  
Ruhltu ruhltais listens! Ruhlt, 1896. g. atgreesäs no  
Sibirijas atpalak 18,000 žilvelu! Wissi tee ne-atrada  
Sibirijä to, ko mesleja. Mahjäas pahrnahluschi tee nu  
atrada wisu ispostitu, seme waj nu bija pahrgahju se zita  
ihpaschumä waj isrenteta, nauda wisa istehyret — ar wahrdū  
fakot, nesini wairs, kur nu peemestees, kur sawu galwu lilt.

Bil no scheem atpakaļnāhējēem zēlā beigusches —  
to i sašaitit newar. Šinams til ir tas, ka Sibīrijas  
slimnīcas leelā Sibīrijas zela mala nomirushas 1000  
personas. Kad ar' masee behrnini nonahē zela galā, tad  
tur tos apriņķahā no lipigām slimibām, kā masalas,  
wahtis, asins sehrga, kalka slimibās.

Scha ralsia ralstītājs fabraulaja pa Sibiriju lahdus 4 mehnēchus, bet nepagājja ne weenā deenas, kūr tas nebūtu usgājis weenā waj otrā weetā kaut lahdū lipigu slimību. Kahdā 1896. gada pāvafari dibinātā nometne nebija neveena behrna jaunaka par diweem gadeem — wiž bij' apmituschi kā muschas. Tas arī weegli saprotams: aīsgāhjeji albrauza, apmetās buhdās us plikas semes, lamehr nu rihlojās sahlt buhwet mahjeles, usnahja leeklains laiks, behrnini sahla slimot un mirt. Scho 18 tuhlosku atpakał-nahjeju behdigam peemehram wajadsetu gan pēspeest latru, pahrdomat un apzeret, zil silti ir, tad til tā „us labu laimi“ ween dodas us Sibiriju. Sibirija jau naw til tuwu, zelšč us tureeni jau naw tā kā pee mums „us pil-sehtu aīsbrault.“ Us tureeni ir tāhlsch un dahrags zelšč. Wispahri nemot zelšč lihds Wakar-Sibirijas gubernu nometnes weetam buhs lahdas 4500—5000 werstes garsch un lamehr turp aīsbrauls, aīsees wišmas lahdas 25 deenas. Ja nu gimene, teiksm, pastahw no peezeem zilveleem, tad biletēs ween, ar wiseem aīsgāhjeju atveeglinajumeem iš-malkas lahdus 67 rublus. (Teem, kas braultu bet ihpaschas atlaujas, malkatu biletēs 114 rublus.) — Bes tam jabrauz tatschu beesshi ween prahwaki semes gabali ar tvaikoneem waj firgeom, wišmas lahdas 100 werstes un wehl waital. Ja nu wehl pee ta pēsflita malku par mantu weschanu un usturu us zela, tad isnahl prahwa suma. Bes tam nereti gadas, ka bagascha un zitas mantas us zela

turejis, bet tagad, kui to laiku leetojis warot buht loti meerä. Bet netik ween winsch to fakot, bet latris fakot to paschu, kas tilai ween redsejis slauzamo maschinu darbojamees; ta warot zeret, ta ta ihfa laikü isplatischotees leelä mehrä.

Wīfā laikā, kamehr ta' darbā, ne=esot wehl atgadijēs  
ne masakais trauzejums; gowis esot weselas, kamehr agrati  
rokam flauzot beeschi slimojuschas ar tēsmena slimibam.  
Tahāk peens neween stipri wairojees, bet esot ari trelnāks.  
Maschina talhdās weetās, tur gruhti dabut gowju flauzejas,  
pee simts gowim atmalsajosteis weenā gadā.

Waj schahdas maschinas deres eegahdatees ari mas-  
gruntneeleem, to wehl gruhti nosazit. Raastu pasneedsam,  
lai ari muhsu laulhaimneeli redsetu, la tekniskais progress  
speeschas eelschā wisaitstatajāos laulhaimneegibas kaltindōs  
un la turpmakā nahlamibā teem (masgruntneeleem, fil-  
haimneeleem) zihna il us soka paliks wehl gruhtala un la  
tagad jau yee laika jarauugg us to faggatawotees. J. W.

## Zif maksatu Gironas farsch?

Us scho jautajumu atbild laisfralts „Русский трудъ“ pamatojtees us lahda Frantschu nazionalekonomia aprehinumeem. Rehkinam nemta par pamatu ta zaurmehha suma, kuru ismakà Eiropâ par saldatu usturu lara laikä. Kad peenemtu, la til puse no reservisteem tilitu eesfaulta lara laikä deht armijas papilbinašanas, tad latra leelwalsts isdotu i l d e e n a s zaurmehrâ 46 milj. franku (17 milj. rbl.), waj wisas kopâ, ja tas nemtu dalibu pee wißpahrejà lara — 276 milj. franku (104 milj. rbl.), pee lam wehl nebuht naw eeskaititi masalo walstiu isdewumi, jo ari tas, bes schaubam, tilks no apstahlkeem perepheetas peedalitees pee wißpahrejà lara. Tä tab, lad apmehram wiſa Eiropa nemtu lara dalibu, isnohktu, la latru deam:

noslēvejas, tad nu jastāk ilgs laiks, ka veetas un jaissod  
nauda par usturu slazījās.

Ta tad pehz scho rindian ralstataja domam buhtu wisabaki, ja katis gimenes galvra, las jau nu reis buhtu nospreedis wisadā sinā fawu d'simteni atstaht, raudstu aistilt turp weens pats un apluhlot ar pascha azim, las tad ta Sibirijs ihsti par semi ir, waj war mas zeret, latur wareš eerishkotees, eedfishwotees un justees labaki nelā d'simtenē. Haur tahdejadu rihloschanos tiltu eetaupita zil dascha laba lapeizina, lura zitadi buhtu bijuse ja-isvod bes laħba mehrka un labuma. Tauteefchu un pat radineelu wehstulem newar wis weenmehr tizet. Atgadas daudzreis, ka aisgahjeji tehlo foti spilgtas krähfäs tureenes d'silhwi ta-

Me wi se em si f o g h i e s m s i n a m s t l a b s

Re wifem aigahieem, sinams, tlayas flitti. ziti dsibwo it labi. Bet tee

ir tee, kureem bija nauba lihds, wa j ari  
gimené dauds barba spehjigu zilwelu,  
lå atkastee, laspaschiatnahza papeelsch,  
bes gimenem, un wisu preelsch pakah  
nahzejeem farihloja. Tahdi aifgahjei  
mehds few pamasitinaam apstrahdat dru-  
was, usbuhwetistabeli, eemuhret krahfnis  
u. t. t. Kad wiss gataws, tad jan nam  
wairs tik gruhti gimeni atfault. Pehdejö  
lailå tahdejadi sahl daudsi riklotees  
un tatas ir labi, lå pascheem, tå gimenem.

Rā sinams, tad wisur wajadfiga "saimneeka ažs." Tā ari schai leetā. Bes tam jau ari nāv pahral gruhti tahdām gimenem, kuras teescham speestas us ajszekoschanu, isdabut no valdibas atwehli suhitt us Sibiriju fewischku weetraudsī — isluhku. Braulschanas malsa tam isnahal stipri lehtala. No Baltijas guberniam lihds Walas-Sibirijai isnahstū biletos malsa schahdam weetraudsīm tif lahdus 15—20 rublus. Weetraudsīs nu war ismellet semi, winam to ari, ja ween buhs eespehjams, peespreedis un tad diwigaadi gaidis us semes eenemischamu. Wehlak weetraudsī war sawu biletī apmainit pret aissgahjeja biletī. War janari, sinams, palist pats Sibirijā un issghdat gimenem aiseeschanas biletī, atsuhtot sawu weetraudscha biletī a weetejās eestahdes apleezinajumu, ta preelsch wina gimenes atdalits tif un tif dauds semes. Gimene tad dabū palehtinatu aisbraulschamu. Ja nu weenai gimenet ween nebuhtu eespehjams suhitt semiischku weetraudsī, tas jau war famestees wairakas kozā, tai israudstū preelsch wiseen noderigus semes gabalus. Bet eepreelsch wajadfiga fewischku valdibas atlauja, jo tas ar pafi ween Sibirijā nonahls, taunt ari ar fewischku pagasta waldes apleezibu, tas netiks Sibirijā par "weetraudsī" ussflatits un seme tahdam netiks erahbita.

Katra sinā nepeezeeschami wajabsigs, lai semneeki, kas  
taifas us aissbraulschamu ar wifam gimenem, sinatu, kuri  
wini brauz un las winus jaunā weetā fagaida. Ja buhtu  
wairak tāhdū, las labaki ščo leetu pahrsin, tad buhtu ar  
masak atpalalnahjeju, kuri noguruschi, nonihluschi atgree-  
schas atpalak us sawām wežām, isnihzimatām dīshwes weetam.

teel isdots lara spehlu usturam ween libds 300 miljonu franku (114 milj. rbf.). Ja larsch willtos til ween u ween i g u mehnesi, tad jau isnahstu  $30 \times 300$  milj. = 9000 milj. franku (apm. 3400 milj. rbf.) isdewumu. Bet peenemsim, ta larsch welkas 4 mehneschi un ta pehdejds 2 mehneschds teel eesaukti wi si reserwas palibga spehli, tad dabunam 54,000 milj. franku (20,520 milj. rbf.) leelu isdewumu sumu! Tadeht it labi saprotams, ta scho slaitku deht ween neweenai Eiropas zeetsemes walstii naw ne masalas patishanas us laru. Bet ja nu litsens to us speestu, tad, ta „Mip. Otroa.“ ralsta, Kreevija tai sind atronas puslibds apflauschamä stahwolki, jo winas walstibankla schimbrihscham nitrodas pilnigi svaabadas felta naudas 804 milj. rbf., tas istaifa papira naudä 1206 ilj. rbf. At scho sumu eespehjams netik ween laru sahti, bet ari laru west. Wahzijsas „lara fonds“ Spandawas torni istaifa til 120 milj. marku.

Resistam spoglii.

Amerikani nesen fahlsuschi pahrdot nesaſitamus spogulus no zeluloida. Schahdu spogulu isgatawoschana pehj „Ruhp-neežibas Awises“ finojuma eſot ſoti weenlahtscha. Jaxemot pilnigt zaurredsama un „nopuleereta“ zeluloida platite, kuras weenu puſi apllahtot ar amalgamu — lihdsigi spogulu isgatawoschanai iſt stilla. Us tahdā ſinā dabutā spogula otras puſes jaußlahjot (t. i. no tas puſes, kura apllahta ar amalgamu) zaurredsama puleereta zeluloida platite, zaur ko beidsot babun diwpusigu spoguli, tas eerevhrojams zaur ta dascham praktifkam ihpaschibam: tas ir weeglags, iſturglags, eerevhrojami lehtaks par stilla spoguleem un ſewiſchki eetejzams la ſabatas un rolas spogulis zelojot, tur ſaſitama stilla spogula nepilnigums bija ſewiſchki ſajuhtams.

### Austruma jautajums.

II

Masa Greikkja, kura dara leelwalstii schimbrishcam til dauds raišču, tīla sawā laikā waj til zaur leelwalstii labwehlibu ween atschkirta no Turzijas. Tai, protams, newareja buht nezik spehjas aifstahwet un fargat ne til ween sawus sem Turku waldbas atstahtos tauteeschus, bet ari zitus kristigos. Schee nu greesa gandrihs weenmehr sawas ažis tilai us leelo seemelu walsti Kreewiju, kuras leela tizibas brahlu tauta neleedsa nelad sawu valihdsibu masajeem, apspeestajeem pareisitziigeem Turzijas pawalstineeleem.

Un kād wehl Egiptes wizelaralis fāzehlās pēt Turkū sultana wīzwalibū un grafsjās Turzijū pāwīsam nomahlt, tad ari pate Turzija greešas un dabuja pabalstu Kreevijā, kurai par atlihsfību tīla pēeschīkta weena, otrā teefība gan tīdsneezības, gan lugneezības finā. Sinams, la netruhla jau ari dauds īwinigu apsolījumu nedot Kreevijai eemesla dušmotees us ūznu valīhga luhdseju, t. i. faudset zīl eespehjams kristigos. Bet — apsolījumi palika apsolījumi un lihds pat 1853. g. no Kreevijas glābītās Turzijas wehsture ir deesgan bagata ar nemitoschu leelu un masu dumpju wehstīm, kas wiši zehlās zaur to, ka Turkū eeredni palika — Turkū eeredni un newareja labotees. Tā tad kāroja weenmehr weenā waj otrā Turzijas laktā, nemeerus apspeeschot, pēc tam finams, leetoja wišnežilwezisflakos waras lihdselkus.

Tā nahja 1853. gads. Keisars Nikolajs I. redseja, ka ar Turzijas "swinigo solischanos" nav nelas labs pahnakams. Tas pagekreja, lai Turzija atsīst teeschi Kreewijas protektoratu (aissardību) par wiseem Turzijas walstneeleem. Tādu svaru nu negribeja Kreewijai atlaut ne Anglija, ne Frānzija, kuras toreisejais waldineels Napoleons III. bija ioti faschutis par to, la Keisars Nikolajs I. ne-usskatīja Napoleona I. pēhnahlamu (Napoleonu III.) par ihstu, vilnteesīgu lozessi jitu Eiropas waldineelu starpā. Tā tad Turzija it lepni atraidīja Kreewijas prasījumus, jo finaja, ka tai wareni palibgi.

Wiseem pasihstama Krimas lara gaita, wiseem sinam slawenda Sewastopoles aifstahweschana, luras pemehrs wehsture libds schim waj til weens weenigs tam libdsig. — Pehz beigta lara Turzija apsolija, sinams, atkal swinigi jo swinigi gahdat par sawu kristigo pawalstneelu lablabjibu. Sultans hija pat tik gudris, isnerot leelwalstis: tas isslaida swinigu ralstu, ta faulto Hat-Humayumu, lura tas pasinoja, ta no schi laika wina walsti kristiteem weenadas teesibas ar Turleem. Galwas nauda — kristigo nodoklis teek atzelts, bet par to, ta kristigos atshabina no Lora deenasta, tursch wiseem pawalstneeleem janes, kristigee malsfa ik gadus — wehl leelaku nodokli nesla senat.

Là tad — tee paschi wehschi zitā tulite. Galwas naudas veetā — kara deenesta nodoklis. Nemeers kristigo starpā zehlās atkal arween no jauna, weens dumpis pebz otra; tā peemehram leela is Kreteeschu dumpis waldfinaja lauschu prahthus 60. gadu desmita beigās. Gespaids, kuru Anglija un Franzija bija pebz Krimas kara eeguvischias Konstantinopole, tīla pa leelatai datai isleetots no Londonas un Parises bankereem, lai spēluletu ar Turzijas naudas papireem, ainsnehmumeeni, muitam, buhwem u. t. t. (Lā peemehram pasihstamais Schihdu koloniju dibinatajs, barons Hirschs, satrāhjīs wiſus faiws miljonus pa leelatai datai tilai jaur Turzijas dselssjeku buhwem). Bet no Krimas kara fablot Eiropā nepeegreesa gandrihs ne-weens peenahžigas wehribas a u s t r u m a jautajumam, jo wiſleelalo intereſſ modinaja un ustureja dauds ziti, tuvali jautajumi, kuri „newareja“ tilt jitadi isschķerti, lā weenigi til jaur kare. Un nu zehlās wesela rinda zīhau: 1859. gada Pruhschu larsch ar Daniju, 1866. g. ar Austriju un 1870. gadā ar Franziju. Bet tillsihsf tee beidsas un Eiropa druzīm apārada ar jaunnodibinato labītibū, tad jaun ari uſreis nahja wezu wezais nemeera jautajums atkal uſ deenās lahtības.

Wišpirms jau sazehla Anglijā leelu traži tas apstahlis, ta 1870.—71. gada seemā, kur wīsa pasaule nolužojs ar wišleelako usmanibū us aplenktais Parishes zībnu us dījhvibū un nahvi, Kreetvīja pašludinaja it peepeschī, ka ta tura par atzelteem wiſus tos Parishes 1855. gada likuma paragrafus, kas tai saistīja rokas rīkhločes ūwabadi pa Melno juheru. Tā finams, tad wiſs notīla pehz Kreetvījas wehleschanas. Wehlak sahla ari zitas, Turzijā nobīdinatais masas krisīgas walstīnas, ta Serbijs, Mumanija un Melnkalne manit, ta winas tatschu ar' warot teilt: „wohl fühl' ich Kraft im Arm“\*). Pehdejo pušlihds mee rigā, famehrā ar Turzijas apstahkleem gandrihs pat apšauschā dījhe pamudinaja starp zitu ari Bosnijas un Herzegovinas lareiwiſlos eemihneelus mehgīnat ūwā laimi un panahlt brihwibū, nokratot juhgu, kura nokratischana tatschu til daudseem jau bija iſdewuſes. Tā tad — austruma jautajuma kroniſka ūlimiba bij' attal — tapuse akuta, wahriga. Leewalstīs nopusheļjās ari toreis gluschi tāpat tā aippehrn, pehrn un schogad, glahbt Eiropas meeru, aprobēschot pehz eespehjas aīns iſleſchanu, atturet māso walstīnu straujo grību eejauktees zībnu jeb pabalſtit atlāhti dumpineelus. Wiſs mehgīnajumi bija weltigi. Pagāja gan ilgaks laiks ūarunās ar Turziju, ūarunās ar dumpi-

neeku wadoneem, het galu galâ tatschu neisbewâs usturet meeru, iżzehlâs wispirms larsch starp Turziju un Serbiju tad — starp Kreewiju un Turziju.

Un nelahda zita līhdseksa kā līkās ari wairs ne-atlīka: Turzijas valsts maschinā bija wīfas ftruhwes valā, weens pēbz otrs nahja trihs sultani us trona, naudas nebija nelur. Turku prahī bija tā satrāzinati pret kristīgiem, ka Saloniķā tīla aplauti pat Eiropeschi konsuli. Tā tad bija jabaīdas, ka fanatislee Turkli bari ari sahls aplaut kristīgos wīfās malās. Un tad nu teesham is Bulgarijas tīla finoti svehru darbi, tad Kreewija schā leetā atlal nehma pafahzejas un waditajās lomu Eiropas leelvalstju starpā. Berlinē fanahja lopā Kreewijs, Bahzijas un Austrijas kanzleri un nospreeda spert pret Turziju lopigus fokus. Franzija un Italija peewenojās scheem sokeem, tik Anglijā ween ne. Kā mehs finam, tad nelas nelihdseja — 1877. gada aprīlī atskaneja pīrmā leelgabalu duhīschana, kurās atbalss bija „dsirdama” ari Baltijas juhras peekastēs, kuri nodrebeja weena otrs sīds, gan tehwa, gan mahtes, gan mīhtakās par — sawa peederigā, sawa dāhrgala līteni tur Donawas krastmalās, Balsanu aīsās, kur — „aīsgahja, kur palika Latvju dehls, stalts lareivis.”

Wisu atminā buhs wehl schis lara deenas, wina  
sahpigas ainas pee lareinju schirkchanas, issamischana pec  
behdu wehstu fanemchanas. Mehs sinam, la zaur Anglijas  
pirmā ministra Vilonsfilda, la jau daschdeen Schihda is-  
weizigo rihloschanos 1877.—78. gada lara panahkumi nebijo  
tas sin zik leeli, isnemot to, la Bulgarija dabuja patstah-  
wibu. Ja, schi Bulgarija! Weselus 10 gadus un pa-  
wehl wairak wina un waj weenigā tīl wina ween bija jaunu  
„austruma jautajumu” raditaja zaur Nihta-Rumelijas pec  
weenoschanu, zaur kari ar Serbiju, zaur Inasa Aleksandras  
padstīschanu, zaur pasīstamā Stambulowa weenmehrīgam  
lahrschanam un schauschanam. No pasīchas Turzijas to-  
laik ta puslīdz nela nedzīrdeja. Un tīlīdz nu Bulgarijai  
eesahka draudfigu satīsmi ar Kreiviju, tīlīdz nobeids  
nahlt no tureenes schahdas tahdas nemeerigas wehstis, lat  
jau ari paschā Turzijā bija lehrums valā, papreelsch Ar-  
meniju un tad tur palika Iusaku, tad Kretā un wehla  
Greekiju. Tā tad „jautajums” paleek wehl arween tas  
tad un la ihsli schis „austruma jautajums” beigfees? Tā  
ne weens nesi n.

A. W.

## No eeksdjsemes.

a) Waldibas leetas.

Nigas aprinka 2. eezirkni par semneeku leetu komisariu eezelts Widsemes gubernatora fanzelejas direktora jaunakais palihgs Trampedachs.

Aleksandra augustini labdaribas eestlahschu us-  
rangis titularpadomneels Webers us pascha lubgumu atlai-  
no amata un wina weetā eezelts gubernas sekretars Be-  
lawslis.

**Par past-a-telegrafa** 6. schikras semala ollada eeredneem eezelti: Otto Sarinsch, Aleksanders Bisneels Peters Gutmans, Ernests Klahwe, Jahnis Strasds, Dah wis Melbahrdis, Erichs Leepinsch, Ansis Wihtinsch, Alfreds f. Gunters, Wilhelms Dunis, Ulrichs Luzuvers, Jahnis Meomutlīni un Mikelis Perepletschitows.

b) **Baltijas notifikumi**

Semkopibas ſkolu leetā mums raksta

Katram finams, ka laukfaimneeleem wifā Kreewijā jaun semes raschojumu pastahwigu zenu krischanu usbrukuscha nebaltaas deenas, kas winus peespeesch netik ween jo taupig dīshwot, bet ari nest upurus un meslet lihdseltus preefsch fawstahwolka uslaboschanas. Un furesch laiks gan waretu buh semkopjeem isdewigals preefsch lihdseltu fawahlschanas laukfaimneezibas usselschanas weizinafchanai, nela feloschee 10 gadi. Ka wiseem finams, tad laikraksts tila usrahdits u Kronefchanas svehtlōs isslaisto Wisaugstalo Manifestu, pēhura desetinu naudas malkatajeem no semes malkajame krone nodokti nahlofchōs 10 gaddos stipri paseminati. Katram nodoktu malkatajam par fewi nodoktu paseminajums gan neisrahdas wifai leels, bet ja eewehtojam, ka wiseem Kreewijas semkopjeem lopā atlaists latru gadu 7,414,000 rubli desetinu naudas jeb wifds 10 gaddos 74,140,000 rubli, tais redsam, ka atlaista fuma pateefi milsiga. Iantajums nutagad buhtu, ka leel= un masgrunteeleem ūho fumu Kronefchanas svehtkeem par peemian un few pascheem par svehtibu wisslabaki isleetot? Uj to atbildedami warenum semkopjeem eeteift: puši no atlaistās nodoktu sumas isleetot fawā ildeentischķas fainmeezibas wajadsibās, bet otru puši wifds desmit gaddos seidot semkopibas skolu dibinaschanai il pōweenai skolai latrā gubernā. Tahdejadi minetos 10 gaddos laukfaimneezibas skolam par labu faktahbos 37,070,000 rubku. Ar tildauds mineto skolu svehtigo darbibu eesahktos laukfaimneezibai wifā Kreewijā jauns, gaischaks, laimigals laikmets un modinatu latra semkopja ūrdi to jauso paſč apšini, ka ari ar wahjeem, bet weenoteem spehleem wa pastrahdat faderigā meera darbibā til leelus un svehtigu darbus. — Weens smilshu graudinsch, weens uhdens pileen ir neezigas leetas, bet zil brihnischki — dischani winmums parahdas, tad tos redsam weenotus par nepahrre dšamu tuſnesi un neissmelamu juheu!

Kas sīmējas sevisčkti uz Baltijas gubernām, tā uhtu peemināmā, la Igaunā jemei topo atlaiķis jaurs pā-

masinatu defetini naudu katra gadu 21,531 rubl., Vidzemei — 160,896 r., Kursemei — 180,428 rbt. Ja nukatra minetd gubernia eedotu puuli no atlaišķas sumas preeksītā.

semkopibas skolam, tad 10 gadōs sawahstu Igaunu semē 107,655 rublu, Widsemē — 804,480 rublu, Kursemē — 902,140 rublu. Ihpaschi Widsemē, tas stipri zerams, at-rastos preelsch scha noluhsa derigas rolas, eewehejrojot, la-ne wisai ilgi atpalak ideja, schini gubernā dibinat laul-saimneebas skolu, atrada pee leel- un masgruntneeleem jo dvihwu peekrischanu. Semkopji it labi sin, la latram par-sevi 'peeschirtais dahwinajums nav til leels, lat ar te-waretu sawā saimneebā ewest kahbus pahrlabojumus wai-segt eewehejrojamus isdewumus. — Esmu farunajes sem-kopibas skolu dibinaschanas jautajumā ar dascheem Wid-semes semkopjeem. Wini atfihst semkopibas skolu wajadfbu, ir gatawi seedot puši no augschā minetas atlaistās fuma-schā noluhsa panahlschanai, sinadami, la schim mehrkum par labu seedotee rubli buhs par svehtibū pascheem dwee-jeem un wisai semei. Atrodas, deemschehl, gan ari weh-tahdi semkopji, kuri, buhdami bes kaut kahdas isglitibas nav felojschi jaunlaiku wajadfbam un neatfihdam iisglitibas derigumu, iituras weenaldsigi laul-saimneebas skolu dibinaschanas leetā. Semkopibas skolam Widsemē jau fer-wajadseja buht atvehrtai. Schis svehtigās eestahdes dibi-naschana ir pahral ilgi noławeta. Buhtu nepeedodama-leeta, ja mehs wehs tagad kawetos dibinat schahdu skolu Semkopjeem gan newajadsetu agrak apmeerinatees, pirmi-wini sawā gubernā nav tituschi pee kreetnas laul-saimneebas skolas. Blik mas laul-saimneebem nahlos mafsat famehrā ar semes leelumu, mineto preelschlikumu ispildot peerahda feloschs peemehrs: Walmeeras apgabalā no kahdat masgruntneeka mahjas, kurai 240 puhraveetu (ap 80 de-setimu) semes, starp kuriām 80 puhraveetu tihruma, līdz-schim mafaja nepilnus 10 rublus desetiku nodoktu. Tad top atlaisti kahdi 5 rubli un nahlos mafsat no schin-prahwām mahjam, pehz mineta preelschlikuma — laul-saim-neebas skolai par labu apmehram tik 2 rbl. un 50 lapi-gadā, ko minetas mahjas ihpaschueks atrod — ari satris-atradis par jo weegli eespehjamu upuri.

Ja apzeram, ka pee daubs mas labas gribas iau leel-  
un masgrunteest ween waretu sadabut wajadfigo kapitalu  
semklopibas flolas dibinaschanai un ustureschanai no wineen  
peeschkirta dawhinajuma un la peedalschanas vee scha no  
luhla panahlschanas zerama ari no ziteem semturu fahrtas  
lozelkeem un warbuht ari wehl no ziteem labwehleem, kui  
neederer pee semturu fahrtas, tad jadoma, ja wajadfigo  
kapitala sadabuschna newaretu darit noopeetnas ruhypes. D  
finams, ja muischkeekem wehl ir leels fvarb pee saw-  
pagasta lozelkeem, lamdebt naudas sawahlschanas sinä ja  
selmigi waretu rihlotees, ja leelgrantneest no sawas puise  
flolas dibinaschanai wajadfigo kapitalu pehj isteikta preefsch-  
likuma labprahkti seedotu un pamudinatu masgrunteelus  
felot winu labai preefschfihmei. Bet ari laufaimneeziiba  
beedribas un daschas zitas eestahdes, ja ari pagastu wezakee  
pagastu rafsiweschi, laufskolu flolotaji waretu buht eeiveh-  
roiami leetas weizingatait.

Katra no minetām školam buhtu jaiks peeminellīcas zelts par peeminu Kroneščanas svehtkleem. Katra nminetām školam buhtu arī pašchū laukšaimneku preeks un gresnumis un wifai semturu lahrtai svehtibu nefsčos awotus dīsimtu dīsimtam. No semkopības školam ispluhdīs tēsvehtiba, kure vēsedadami luhdsam: „Deevis, dod muhsī tehwa semet selta (seedu) laikus peedīshwot!“ J. Ahbelīs

4) atjauns Dreies rejas eejtrīns un Dreies pagajia reja  
**Walka** kārtojot Sagnīcas semlopības beedribas  
atlal ierihlofshot semlopības un ruhpneezības iestādī.

**Marinkalna** pagasts (Walkas apr.) uis Widsemei  
semneelu leetu komissiās nolebmuma veeweenoots Seemere

**Wehjawas** muishchā provisoram Ansim Winsereisan  
atkauts eerihstot mahfsligu mineraluhdenu, auglu uhdene  
un Simonadu isgatawochanas eetaisti.

**Arensburgā**, tā „Wids. Gub. Avises” fino, 20.  
21. un 22. martā noturēs stuhrmanu un kapeitau eksa  
menuš.

**De Lijumas.** Lai katrajtos nereti lajams, ta weens un otrs pagasts eeri hlo besmalsas tautas biblioteku, be mehs schai leetā itin nela nedaram. Jo, lam gan ir wala nodarbutees gax tāhdām „neela leetam”, kur mums jaissar dauds „fwarigalas partijas”. Kaut Lijumneeschti eevehrotu lo wezais Stenders sala:

"Būt spēkdamas laši grahamatas  
Lās prahū pagilā  
Un wed pee augstas gudribas  
Un laimi fagahda.

**Wendawas pagasta** (Jurjewas aprink) un **Karola pagasta** (Werawas apr.) semkopibas beedribu statutus semkopibas ministrija apstiprinajuse.

No Jelgawas. Schodeen, kur schis rindinas rakstu, 5. marts, bet ledus, us kura iseeschanu jau diwas nedekas atpalak gaibijam, wehl ne kustet nekustas un schis apstahklis muhsu pilfehtu it la no wifas pasaules atschlyhris, jo fugoschanu newar ussahkt, no Riga pusē wesumneeli newar pahri tilt Leelupei un ais Annas, Doheles, Esera un masajeem wahrtēem wiss zelt atrodas til behdigā stahwokli, ka neweens, kam sawi lopini un brauzamee rihli zil negik mihti, neusdroschinajas braukt pilfehtā. Ta tad atkal reis wifa tirdsneežiba pee mums apklususe, tīrgus laukums un weikali stahw tulšchi un Jelgawneeki luhkojas deesgan druhmi us nahlamām deenam, jo zil schimbrihscham paredsams, tad ledus toti sema uhdensstahwokla deht laikam nemas neisees if Leelupes, bet ifkusis turpat uhdens un tāhdā fahrtā waretu wehl patezet ilgs laiks, eelam fugoschana eesahlsees. Lahds gadijums buhtu lihdsigs postam muhsu Jelgawai, no tureenes wehl ka fahdu pawifam retu atgadijumu waru sinot, ka schinis deenās sche lahds firngalvis noswineja sawu 118. dsumdeenu!! Wīsch Latveitis, wehl ihsti spehžigs wihrs, atmina tam fneedsas lihds paschām jaunibas deenam un sawu 118. dsumdeenu tas wareja noswinet behrnu, behrnu behrnu, un behrnu behrnu behrnu llahtbuhtne. Applauschama laime! Beru „Mahjas Weesa“ zeen. latatajeem turpmak wairak pastahstīt par scho sawā finā til eewehrojamo zilwelu. Bet deemschehl newaru sawu schis deenas snojumu slehgt, nepeeminejis lahda toti noschelohjuma notikuma, las met jo tumšču ehnu us lahda paschāsta negoschas rihzibu. Wahzu Amatn. beedr. sahle israhdijs 23. februari Rudolfa Blaumana „Tribunes greklus“. Nams, zil likas, biji ispaherdots lihds paschai pehdigai weetinai un publīka feloja ar redsamu labpatiſchanu jautrās lugas noriteschana, pawabidama teesham ihsti teizami isdewuschos israhdi ar rihiboscheem applauseem un skaleem „brawo“ fauzeeneem. Ta tas gahja lihds pascham pehdejam zehleenam, — applausi negrībeja ne rimtees un alteerus bes miteschanas issauza publikas preelschā. Te iepelschni un ka skaidri bija redsams, us eepreelsch norunatu ūhmi atskaneja no malu malam trokschnoschana, ūwilposchana un btaustischanas, ar wahrdū salot ahtstischanas kuras noluhts bij, lugai israhdit nepeelrischanu. Tomehtrazis neisdewās, jo ar lahribneku peepalihdsibū wainigee ne wefelas minutes lailā bija rokā un „meers mahjās“, par ko publīka pateizās skaleem applauseem un alteerus issauzdamā wehl reis laula.

Par „Semkopja“ redaktoru, lä „Wald. Wehst.“  
sino, apstiprinats līdzīgā „Semkopja“ redaktora agro-  
noma J. Berga veetā „Semkopja“ iedzīvejs agronomē  
Bīseneels.

No Stelpes un apfahrtne. Muhsu ilusajā sadishwē schogad eweefuschees daschi nepatihsami trauzelt — slimibas. Te prafija scharlals no mums upurus, te in flaht atkal influenze un fahl muhs firzinat. Ta ta ar sabeedrisla finā, ja gribam runat no peemehrofchanas tagadejās sadishwes prafijumeem, newaram atshtees par weseleem, tad eemesla deesgan suhdsetees par slimibam. Ne isriklojumeem, lahdus tagadne prasa, nedabunam baudit. Padseedam, padanzojam — un tas ir wiſs. Kur teatrs, jautajumu walari un brihbiblioteka? Mehs nu gan drusku waram aishbildenates telpu finā, bet tomehr, jautajumu un preelschlaſjumu walari, tee laujas farikhlorees pee latra isglichtibas weiginataja beedra. Bet lo nu lai few issakam pahrmetumus, tad muhsu laimini Wezumneeki, kuri isdewibas un labu apstahku finā mums tahtu preelschā, tomehr ja wehl ne wairal, tad tapat limo. Wineem pastahw trihs beedribas un zeturta paſchlaik nodibinas. Winu labdaribas beedriba, kura apnehmufes gahdat par isglichtibas un labslahjibas weiginaschanu sawā apfahrtne un tapehz dabujuse.

no pagasta par brihwu til plaschas telpas, kahdu naw  
neweenai aplaimes beedribai, esflata par sawu usdewumu,  
par lihdselkeem sprausta mehrka panahschana i farishket  
balles un balaganu israhdes. Bibliotela winai gan ir,  
bet fastahw pa leelakai dalai is Kapfehtas Ursulai un Bahlsai  
grehseenei lihdsigee raschojumeem un par scheem weh  
jamalsajot laschanas nauda. Kad tu zilwels us kahdu  
isrihkojumu tur eerodees, tad zita jau tew naw lo darit  
ka waj nu lez waj eemet: lasama galda truhlst, pamahzosch  
isrihkojumi nenoteek... 23. februari bija nolemts Wez-  
muishas labdaribas beedribā tehjas wakars ar felojoischu  
deju. Swescheem ee-eja bija eeguhstama tila zaur beedru eeve-  
schana. Bet paldees Deewam, isrihkojums nenotila, ja jau  
tahds ween, tad labal uelahda. Sanemfimees mehs Stelpeesch  
un pahriwaresim mums nesabivehligos apitahktus, pulzestimees  
us preefschu us wisai aplahrtnei labu nesofschu darbibu — is-

**Kuldīgas** pilſehtas domneelu ſapulze, ſa „Kurzemē Gubernas Awiſē” laſams, nolehmufe, ſa Kuldīgā turpmā bīhīn taift tilk muhīra namus.

Dundagā par ahrstu eezelts Osolisch.  
No laukeem (**Kursemes**) mums raksta: Kui  
gan mellejams zehlons tagadejai til  
daudskahrt eeeweefuschi nesatizibai  
dsihwē starp wezakeem un behrneem, ih-

paschi sihmejotees sharp wezafeem un  
dehlu, furamtehwatdewis mahjas?

Senejo laiku zilweze atradās uš jo sema attīstības un ieglishtības stahwolka un pēhž ta stahwolka bij' ari gi-

menu sadfishwes eeraščas warbuht — pareisas. — Gelam muhsu masgrunteeli bija palikuschi par gruntsihpaschneekem, sadfishwe starp wezakeem un dehlu waj meitu, lam mahju waldiba nodota, bija dauds labala un satizigala, nela to tagadejös lailös wispařrigi rebsam. Deemschehl jafala, ka tagad buhs leelala daka to, las dſihwo nesařtizibä, ja, pat eenaidä, nela to, las dſihwo satizigi. — Ka ſchäi ſirä „meers baro un nemeers poſta,” to atchinis gan latrs, bes lahdas tahtakas aprahdifichanas. Tagadejäs, til daudſlahrtigäs mahju un eedſhwes panibšchanas zehlonis pa labai dakač buhs ari meklejams gimeni nesařribä un ſawstarpejäs ſpihtibäs sadfishwë. Upſtatifim tagadejo wispařrigi parasto gimenes sadfishwi: Lehwan — ſaimneekam ir weens waj wairal behrnu. Bifi dſihwo un ſtrahdä weenprahribä un ſatizibä; waretu teilt: gimeses lozefki dſihwo weens preeſch wiſem un wiſi preeſch weena. Ja ihpaschi nelaimes atgadijeeni un ſaudejumi neatgadaž, tad mahja nereti eenes til dauds, ka gimeñ war furmehr pahrtift ari tagadejös knapös lailös. — Bet peenahl laifs, fur behrni peeauguschi, wezaki paleek nespēzigi un dſihwe ſahl dalitees. Dehlam norakſta mahjas, par fo tam nu jausnemas latram mantineeleem ifsmalſat til un til, pa laikam ne maſu datu. Wezaki ſinams ari apdroſchinas ar ſauvu daku, lai wezuma deenäs waretu pa-

wadit droschi un bes pahrtikas ruhypem. — Pee nolihgschanas no wezalu pufes gan apgalwo, la daku jau nemischot, bet ta top norakstita til droschibas deht. — Nu eefahl dehls-saimneeks dsjhwot un saimneekot. Te atgadas, la dehla rikloschanas saimneezib tehwam naw drihs te, drihs tur pa prahtam. — Naw ilgi jagaida, te dehlam drihs jadisid pahrymetumi un pat draudi, la pagebreschot pilnigi norakstito daku. — Dehls rauga zaur prezefchanos stiprinat sawu schaubigo weenatnes stahwollli. — Bet wewella naw wehl pahrspehruse kahju par leegfni, tad ta jau wezakeem — pats welns un, — saprotams libds ar to ari senak til mihtais dehls top tagad esstatits neween par hveschineefu, bet pat par eenaidneefu. — Ihk salot — spihreschanas un prahwoschanas jandalinsch drihs ween us beenas kahrtibas. Kad nu tayda laikmeta sadishwes stahwollli apflatot jautatum: kusch gan ir tas wainigais? tad besparteijiski buhtu jašala, la abas pufes. — Bet p a g a h i u f c h à s d s h w e s g a i t a s p a s i n e j a m b u h t u g a n z i t a d i j a s p r e e s c h , t a d j a u t a t u m : k u r s c h g a n i r p i r m a s e e n a i d a e e m e s l a f e h l l a s f e h j e i s ? Z a u r d a s c h a d e e m a p f a h l s f e e m i r t e h w s e t a i f i j i s l e e l a k u s p a r a d u s u s m a h j a m , l a n e s p e h i w a i r s z a u r i k u l t e e s . T e w e h l b e i d s a m a i s l a b s p a d o m s : a t d o s d e h l a m m a h j a s , n o r a f t i s s e w l a b u d a k u , d e h l s — prezefees, dsjhwos. — Buhtu labi, ja dehlam gaditos apprejet tubkloschnezi. Bet, lam tubkloschou wajaga, nereti

— labi — ja ar fintineem dabun. — Tehws nu redse.ams, fa dehls newar wairs zauri tift, naw wairs fenejais tehws, kutsch preefsch mihsa dehla wareja wisu upuret, nu til peeturas stingri pee sawas leelas datas, lai ta faktot pee dehla krischanas waretu ari no sawas puses islaust kahdu pamata almeni. — Dehls nu, nospees is no ruhypem un raijem — saudē wisu duhschu un zeribu un daudstreis no-llihst pawisam no parelsa zeka un gals ir — wißpahrige posis. Ja, schahdā stahwolli atrodoschamees ir gruhti padomu dor, waj libdset. — Saimneelu isahristet, kutsch jau atronas us nahwes zifam, gruhti, bet nahwigu fliimibu pee laika aissargat dauds weeglaki. — Bezaleem un behr-neem tapebz jau pee laika buhlu jarauga issargatees no augschminetas fehrgas, kura tagadejds laikds parahdas epildemifla weidā. Raudfistim preefsch tas gahdat desinfel-zijas libdsetkus. Raudfistim ispehtit schis elles fehrgas salnes weetu, lai to waretu tihrit. — Lai felkojam augschā minetas gimenes dshwes wirseenam. — Tehws dehlam mahjas nododams nebuht wehl nedoma, dehlam uskraut nepanesamu nastu. Bet dshwesjot weena weeniga nemeera eemesla dskrifstele jaunnodibinata dshwes kahrtā ir wisu nahkamo faunumu zehlons. Ja wairat schahdu nefaderibas atgadijeenu eevehrojam, tad nojehdsam, la pa leelakai dalai wezalee pirmas eenaida dskrifsteles meteji. — Uhdsu man wehl nenemt faunā par scho isteizeenu. Baur to wehl nebuht negribu geturto bausli apgreest otrabi. Tas muhscham polits spehlā: Lew buhs favu tehwu un mah tizzenit un godat. Bet ar to wehl nebuht naw teitis, la wezaleem nebuhtu it nelahdu peenahkumu pret saweem behrneem. Lai til eevehrojam Mahrtina Lutera isslaidschanas wahrdus un lai tad tahds tehws jautā sawu siobi, tas gan ir rinam swarigais, waj „leela daka“, waj pascha un dehla dwehfele?! Waj tahds tehws gan eepreelfsch paheandomajis, kur gan winsch zaur tahdu ribloschanos sawa behrna litteni ee-wada?! — Bet ar wisu to es gribetu wezalus wehl to-mehr pa dakai aissbildinat, jo schi nedabisla naida zehlons jamelle wehl dskrif. — Egeamejot wezalu siobs stahwolli pret behrneem — redsam, la wezali no pat sawu behrnu masotnes waretu teilt instituti ruhypojas par sawu behrnu, la tee neismehrojamā mihsessibā usupurejas sawa behrnu labā. Behrns augdams, peeaugdams juht no wezaleem weenigi pilnu labwehlibu, palihdsibu un usupurejoschos

nihlestibū — un tà paeaug tñjibā, ka wezaaleem tas pilnigi astjas, winu rokās nolemj wifū faru nahlotnes labllahibū. — Schahdā tñjibā tas dñjwo libdī „dakas noralstihanai“.

Bet „dakas“ norakstischana nu ari ir daudſās gimenēs  
irmais schahweens, kas dehlu satrizina wina lihdſchnejā  
zibā un pakahwibā us wezatu besgaligu mihestibu. —  
Birmo reis behrns dſrd, laut ari wehl netizedam s, la pat  
neefiga tehwa ſirds waretu grosites. Naw ilgi, tad ari  
speedſiwo pateefiba un jareds, zif leels fwars un nosihme  
aimneezifleem un ſadſhives apſtahlkeem. Leelu  
omu schahda nemeera zehloni ar' ſpehlē tā faulſee  
padoma deweji", furi tehrpuschees awju drehbēs, bet  
elſchpuſe ir plehſigi wilki. Tahds zitadi zeenijams,  
tolots, gudris wihrs prot pee abām puſem eelſchleetees  
ar taifnu widutaju halihgschanā un norakſtichana,  
emas ne-eewehro widus zefu, bet rauga weenu puſi zif  
ſpehjams pawifam apſpeest un noslodiſt un fohi ariveen  
uehds buht dehla puſe. — Kad nu augſchminetais eenaidſ  
arp dehlu un tehwu pilnigi attihſtijees, tad naht zeen.  
widutajis un padomneels pee wejakeem zeemā un faka-  
deſteet, ja es juus nebuhu gahdajis par labu un ſtingru  
olihgschanū un norakſtichana, tad dehls gan juhs jau  
uhu padſinis un nu juhs waretu eet deedelet. Wezali  
nuu droſcho maiſes ſtahwolli atſihdam, ſinams buhs pa-  
zigi, — un pirmajā lihdſigā mahju norakſtichanaſ at-  
adijeenā top minetais labdaris atlal eeteiltſt la labs  
widutajis.

Schahds padomneels lihdissajas tam nesahlu sehjejam, as laudim gutot sehj nitnu sahli starp tweescheem. Bes hahda elles praula rihtoschanas naw domajams, la tilhti no paschu ašnum išwirtu til welnischkigs gimenes irums. — Tapehz wiſpirms lai katriis mahjas schahdu suitu pasiht un no ta pеefoliteem padomeem fargatees, no paschu negam. — un nefaut tahdam gimenes neainibas satifsmē eelaustees.

Dabigo mihestibū, tura walda no behrnu masotnes imenes starpā, wajaga raudzīt usturet neschaubīgu lībds apa malai, lai wezati un behrni wīfōs atgadijeenōs un wīfōs laitdā dīshwotu un pastahwetu. Tad ar lopigeem mihestibas spehkeem teem buhs weeglaki pahrpeht wīfūs kriestos laitus. Mehs tagad jaunakā laitā atsinuschi, la sabee-ristīla fadīshwe zilvežē wīfādā sīnā ir wīspahrigās dīshwes abuma weizinataja. Bet ja gimenes fadīshwes pamati op latrizinati un tee paleek schaubīgi, tad wīfās tahlakas abklahjibas dīshwes buhwe ir nedrošča. — Tapebz ūerīmēes vīsssteidsoschaki pee ūabi tagad fabojsatā pamata, ta robus labot, tad warešīm drošči luhkotees wīspahrigā nahlotnes dīshwe. Lai latrā namā dīshwes galwenakais zela rahdijs buhtu ar jo leeleem burteem ūhmets: „Meers baro, meers posta“. Un gimenes meers baro diwfahrt, un gimenes nemeers tās lablahjibu isposta ar wīseem pālateem.

c) № 31ām Kreevijas pušem.

Augsti zeemini, ka wiſi Peterburgas laikrakstī ūnī, erādīshotees ar leeldeenu nedelu sahlot Peterburgā. Kā vīrmāis atbrauksnot Austrijas kaisars, tad sekojnot Siamas karalis, Wahāijas kaisars, Italijas kronprinčis ar ūnu lauku draudseni, Melnlānes kāns Nikolajs, Hesen-Darmātes herzogs ar herzogeni, Grieķu karala gimenes lozelki un heidsot Franzijas prezidents Fors. Franzijas preefsčahws atbrauks ar tugi, deesgan leelas slotes pawadibū, kura metis enkurus pa dākai Kronstātē, pa dākai Jaunpeterhofā. Presidentam Foram eerahdīs par ustrāž weetu elo Peterhofas pili. Pehz tam tas dosees us lahdām enam us Maſlawu.

Peterburgas ahrstu fabeedribas sehdē tara-medinas akademijas privatdozents A. M. Lewins tureja reeßschlafijumu par tagadejo kliniku un mehra bakteriologijas ahwokli. Schi slimiba usnahk loti ahtri un negaidot. Beeglös gadijumōs pehz 4—5 deenam eefahkas laboschanas n pehz nedekas no slimibas faktuma — isweseloschanas. Isweseloschanas gadijumu wißpahri loti mas — ne wairak ar 10%, pahrejās 90% nomirst pa leelakai dala 3—4 eenas. Mehrim daschadas formas — no weeglakas, pee kuras pat naw jagukas gulta, lihds wißahtralai, ar kure omirst daschu stundu laikā. Mehra paßlhchana weeglakos adijumōs lohti gruhtia deht ta lihdsibas plankumu larsonim, alab wajaga wiſus ar plankumu larsoni faslimuscas ruhigi ismellet. Stiprīs larstums gandrihs arveen aptura mehra epidemiju. Mehra isplatischanos leelā mehrā weina fauschu nabadsiba un netihriba. Ta fa par galvenako mehra perelli noder seme, tad stipru sahbaku wallachana irahdas kā galvenakais aissardibas lihdsellis. Par mehra ahlak isplatischanas aplaroschanas lihdselli eeteizama ar mehei miruschu lihku fadedsinachana. Mehra baziteem dihgkeem) leelā mehrā ir slimibu radoschas ihpaschibas. Kas hmejas us mehra serumu, tad profesoram Jersenam Honongā to isleetojot no 24 reisam bija 21 isweseloschanas adijumi. Lai gan par mehra serumu panahlo isweseloschanas gadijumu statistiku ir dauds lo schaubitees, bet talab, a bes ta naw nekahdu zitu lihdsellu mehra aplaroschanai, ad tas pehz eespehjas jaleeto leelā mehrā.

Walsis muisschneeku banka. Ia Nom. Meiram"

Wahis muischeeru vanta, ta "Now. Wrem."  
ins, issludinajuse, ta nesamassatu progenitu deht pahndo-  
chaná nablschot pawifam 2796 muischag.

1887. gada iedzīvoto 23, 10 un 5 rubļu biletu apmainīšanai pēc dejais terminā nolikts uz 31. decembri 1899. g.							
Waldiba, la „D. Stg.” sīno, nodomajus vībināt vispārēju sīrgu apdrošināšanas beedribu pret sagleem.							
500 rubļu lieli winnesti, ielosejot II. eelschejā aiņehmuma premiju biletēs, krita uz sefoscēm numureem:							
Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.	Ser. Nr.
49	36	3914	44	7845	23	10459	46
266	10	3964	20	7861	36	10495	1
286	42	4266	35	7980	13	10593	12
308	46	4298	37	7986	2	10677	39
328	1	4452	2	8075	27	10730	18
399	14	4588	43	8086	1	10757	25
447	50	4627	39	8145	16	10761	9
469	7	4674	13	8195	40	10797	25
539	16	4731	41	8219	6	10819	4
557	5	4780	35	8258	26	10884	24
563	20	4899	11	8297	47	10999	23
630	5	4952	50	8316	32	11050	26
678	18	4989	8	8320	36	11081	46
854	3	5178	11	8383	7	11117	6
905	16	5263	41	8431	32	11230	15
985	18	5651	17	8491	45	11273	50
1311	8	5783	16	8499	36	11292	32
1358	36	5808	1	8572	27	11300	10
1437	26	5820	14	8581	4	11340	25
1570	38	5845	15	8615	25	11416	38
1591	27	5946	29	8710	7	11417	47
1842	48	5961	30	8817	33	11424	42
2175	48	6002	11	8895	15	11447	13
2207	5	6061	36	8903	25	11454	40
2236	38	6064	47	8919	40	11523	17
2317	50	6354	27	8968	50	11614	31
2457	48	6359	37	9060	21	11627	4
2563	1	6403	2	9152	39	11635	4
2627	21	6453	6	9185	11	11705	12
2656	11	6507	47	9238	29	11707	44
2665	12	6530	7	9252	27	11792	30
2721	20	6572	3	9585	17	11796	35
2744	23	6590	35	9714	43	11802	18
2774	16	6637	19	9805	19	11912	44
2810	19	6656	34	9822	22	11958	1
2994	48	6758	10	9923	6	12032	16
3087	17	6818	48	9950	14	12058	31
3240	1	7042	49	10004	30	12068	40
3253	4	7054	7	10100	9	12264	45
3335	20	7067	12	10145	45	12365	9
3478	6	7470	8	10199	16	12499	12
3508	33	7548	3	10215	45	12503	42
3617	36	7677	46	10363	44	12624	22
3847	16	7754	27	10422	9	12681	35
						16622	33

### Amortisetas tila sełoschas serija

	1000	1000	1000	1000	1000	1000
79	3683	6525	9198	12976	16123	18372
480	3693	6535	9567	13192	16282	18542
772	3704	6541	9933	13232	16369	18659
795	4015	6548	9963	13269	16424	18899
1361	4233	6663	10126	13429	16475	19393
1682	4273	7072	10170	13485	16480	19418
1737	4276	7130	10444	13664	16595	19465
1746	4519	7321	10690	13746	16710	19758
1858	4632	7934	10923	14245	16963	
1931	4739	8138	11166	14356	16978	
1941	5023	8151	11213	14677	17105	
2219	5217	8155	11386	15037	17215	
2297	5459	8183	11994	15048	17895	
2389	5992	8270	12059	15177	18019	
2996	6089	8464	12170	15329	18132	
3617	6183	8885	12181	15409	18200	
3634	6240	8922	12421	15719	18211	
3644	6310	9027	12737	15744	18224	

**Pleskawā maniti** is stilla pagatawəti wisteti pus-  
rubka gabali.

**V**õdesa parahdijschees wilstoti 100 rubli gabali.  
**P**a wiseem Kreewijas dselszzekeem wasaras  
brauzeenu fahrtiba, sà „Pet. Wed.“ sino, eesahlschotees no  
6. maja, het us teem dselszzekeem, kuri stahw falarâ ar  
reertrumu robescham, jau no 19. aprila.

**Selentschu fahdschas** (Kremenezlas aprinkl, Po-  
dolijs gubernā) mahzitaja meita Musčkas upei pahri  
zeldamās noslīkuse, pēc tam ari gahjuschi bojā tas u  
lauschu flaitischanu ateezoſchees materiali, kuras ta tā  
flaititaja sawahkuſe.

No. B1008

Rigas Latv. beedr. Sinibū komisijas 7. marta  
sēhde, kura bija apmeklēta tik no lahdeem 20 beedreem,  
starp zitu ari isspreeda, kas dabun Subra stipendiju; weenu  
datu no tās (75 rbf.) dabun Jurjewas uniwersitates teo-  
logijas studentis W. Maldons un otru tilpat leelu datu  
Rigas politeknikas studentis S. Gustaws. — Par deenas  
awīschu beletristikas pahrspreedeju preelsch Sin. kom. abr-  
lahrtējas wasaras sapulces eeweheleja Ahronu Matisu, tā  
ka Apfīschu Jeħlabbs bija atteizees. Vēbz muhsu domam  
gan awīschu redaktoru nelahdi newajadsetu wehlet par  
awīschu beletristikas apspreedeju, jo tā weegli war notiikt,  
ka i schai finā peepildas salams wahrds; weena roka otru  
masād.

**Nigas Latveeschu teatra** altrisei Seefeldta jaunkundsei buhs 26. martā benefiz-israhde, uš turu zeen. teatra apmelletajus daram usmanigus. Israhdis Benediksa joku lugu „Dakteris Dundurs“. Esam pahrleezinati, ka wini schis zengigas altrises goda deenā apmeklēs teatri jo leelā mehrā. Seefeldta jaunkundse ari literaristi nodarbojusēs. Ka daschas — un taisni eevehrojamakas lugas, kuras ta tulkojuse, naw israhvitas, ta naw winas waina, bet gan lugu peenehmeju. Nahks, un mehs zeram drīhs, tas laiks, kur mehs uš muhsu galwendā teatra statuves waitē neredesēm israhdam Spaneeschu, Tiroleeschu un zitu tautu balagarus, bet gan nopeetnas lugas is muhsu paschu mahjam: status is muhsu dīsimenes un wiispabri







**Anglu dziju magazinā**  
  
 Riga, Grehzineku eela Nr. 27.  
 "Pee selta lauwas"  
 dabujamas:  
 Anglu kokwilnas un milnainas  
**dzījas.**  
 Pee ceipirkuma no 2 rubleem  
 atlikhdina 10 kopek.

**Skolu inventar-grahmatai,**  
**skolu leezibas,**

ЖИЛИНСКИЙ:

Справочная книжка,  
 dabujamas:  
**J. Osola grahm. weikalos,**  
 Gehis un Wej-peebalgā.

Slavenako fabriku un jauvako  
 konstrukcijai

**N**schujmaschini  
 adamu maschinu,  
 lä ari

welofsi pedu  
 leelakais krabjums.

Kehatas zemas! Senviela galvoschana.

**W. Ruth's,**  
 Riga, Kungu eela Nr. 25,  
 schujmaschins magazina un melanistla  
 20 darbniza.

Nadses,  
 trepju kahpschlus,  
 drenaschu truhbas,  
 osfalta jumtu papi

peedahwa  
**J. Walters,**  
 Grehzneku un Schkuhu celu beedri.

Seemela  
 apdroshinashanu beedri.  
 Visaugstaki apstiprinata 1872. g.  
 Pamata-lapitals 1,200,000 rbl.

Uzis ar eewehrotu reizeses lapitatu.

Apdroshina  
 pret ugunsbreefman  
 wifadu lustinamu un nelustinamu ihpa-  
 schumu, prezis, fabrikas u. t.  
 Agenti: Brahl Fraenkel,  
 tel. Smilshu eela Nr. 17, Reppiena nama.  
 Telefons Nr. 18.

Riga, Riga,  
 Kungu eela  
 № 22, berga  
 namā.  
 Par fabrikas zenam  
 dabujami  
 audelli, linn un  
 pakulu dzījas  
 kārkal, nebal, un melni  
 schujumee deegi  
 Rigas fabrikas nolikta,

K. Lorch & beedr.

**Prima**  
**Sarkano ahboliņu,** Kreewu,  
**balto ahboliņu,**  
**bastarda ahboliņu,**  
**timoteja sehklu,**  
**raisahles sehklu,**  
**sehklas wiķus**

peedahwa

**Georgs Thalheims,**  
 Pils eela № 16.

**Buhwes apkalumus,**  
 jaunbuhwju peederumus,  
 lä ari  
 labakos amata riķkuts

is slavenām fabrikām

peedahwa

**Pawela S. Popowa**

tehrauda fihpertschu tirgotawa,

mahjas un kehku wajadsibū magasina,  
 Riga, Leela Grehzineku eela Nr. 30/32.

**Lampas,**  
 fajansa un glahschu trauki teek  
 par fabrikas zenam pahrdoti pee  
 A. Chatkewitscha,  
 Potapova, namā, Ekschrigā, Kalju eela Nr. 31.  
 Ari wisadas lampas teek islabotas.



Schinis deenās no drukas isnahja jauna grahmata:

**Schnitu skola.**

Siniskas schnitu shmechanas un sagrechchanas  
 mahklas mahziba ar vispabreiemie aizrahdī-  
 zumeem par schnitħanu.

Sazeresuse un isdewuse Siv. Peterburgas un  
 Berlīnes knillas schnitu shmechanas un sagrechchanas  
 mahklas institūtūs diplomēta skolotaja un modiste

**Gmilija Hor.**

Maksā 3 rbl.

Dabujama leelumā: pee fajeretās un idrejās Riga, Kungu  
 eela Nr. 21, masumā: wifas leelatās grahmata vahrotanās.

Minetā grahmata bukē ūki arī arī vārda latviesu valodā. Wina ir  
 fastabidītis veegli fajeretāmā iestādējumā ar 41 shmejumu un ar viņas  
 valībēnu var 1-3 nedēļas laikā pilnīgi cemētēties wifū, kas shmejus un  
 schnitu shmechanas un sagrechchanas mahklu, kāpēc ta ceteizama latram,  
 tam nav ceipējams nemē jauri praktiskus turpus, kārslītības īkontu shme-  
 chanas un sagrechchanas skola.

Wini var arī vāsteltēt ja pastu, vērstētātā samalku iebā hanemot us  
 pehmalku (Postinachāme).

**Sw. Peterburgas sābeedriba**

**„NADESCHDA“**

dibinata 1847. g.

eeteizama wislabaki feloschām apdroshinashanam, lä:  
**Ugnis apdroshinashanam** **Iuhreas apdroshinajumee m**  
 us wifadu lustamu un nelustamu ihpa-  
 schumu, lä: mahjam, mobilari, prezis,  
 ehtam, fabrikas u. t. yr., u. t. yr.

**Pretschu un effektu transports**

us wifadām veetam effektu un abremēs ar wehribas apdroshinashanu. Prezs teek  
 no noliktais un nonemis un adresateem mahjas nodotas, pee kam transports ne-  
 isnahā dahtgak lä direkti fūtēt pa dēlszelu.

Sābeedribas agents: **A. Augsburgs,**  
 Kungu eela Nr. 28, telefons 619.

**Ikkatra dama**  
 adamō maschinu

if Dresdenes adamō maschinu fabrikas (Lō-  
 tau-ā-Dresden) pretsch selu, zimdu, jalu un žitu  
 arī pretsch iegādātāchanas pee māseem nāndas  
 isdewumeem war few fāgādat

eeneigū pēlaas awotu.

Patmatīga mahzibas pašneegschana peh labās  
 metodes. Katalogus iðala un iſfūpta jaun  
 E. Sagowsky — Riga, Wehweru eela 21.

Beenehīgi māsfajumu noticiumi.

15

**Peena separatoru**

un  
 sveesta kulfshanas peederumu  
 lehtaka eepirkshana

pe  
**Hugo Herman Meyer,**  
 blakus pilsehtas teatrim un Romas weesnizai.

**3. Zafīsch un beedris,**

Riga, blakus rahtusim, dibinats 1841. g.

likela remonts - pulkstenus, peedahwa visleelā iswehle tilai patest labi un  
 loti labi taistus us apgalwoščanu.

leelumā un masumā

Unlera 9 rbl. **seenas-, galda- un keshas-**  
 Zilindera 6 r. 50 t. **pulkstenus,**

lä ari talni, sudraba un selta pulkste-  
 nes un atslehaas,

bafnīgas frona-lukturus,  
 petroleju, rokas-, peekaramas-

galda- un seenas-lampas,

staklu- un wehras-laterues, zilinderus  
 un datki, ahrsem, fatausa, vorzelana  
 un glahschu-prezes mīsas sortes, lake-  
 retas tehbreto, galda-naschus un dat-  
 schinas (Gabeli), alfebeli, un britannijas  
 metalu-prezes.

Wifadi pulksteni teek leisti un kretni fataisti us galwoščanu.

Leela iswehle  
 polifoni, aristoni, monopani un ziti mūzikas  
 rīksi un notis.

**Wisadas sortes**  
**filkes, fohli, tabaku, seepes un wahn-**  
**ſmehti,**  
 lä ari

**superfasstati, kainiti un Tomas Schlaku**

par lehtām zenam.

**Karlis Frantz,**

Riga, Terbatas eela Nr. 3, pee „Mēlnā gaita.“

Jauns! Jauns! Jauns!

**J. J. Antipowa nosiftawa,**

Tirgoščanas

fieme.

pee „Baloscha“,  
 Riga, Kalku eela Nr. 36, pa labo roku no rahtuscha.

Jauns!

Galvenais kokwilnas, deessīku, linn un milnas dīju

frabjums.

Ar šo pagodinos pāsinot fāneem zeenijameem draugeem, pāsi-  
 stāmēm un pīrejeem, la, nolakpois 17 gadii sem firmas „Pee Gulbi“,  
 ar ūka gada 2. janvāri ēmu atvehīs un fāva rektīna un sem fāna  
 firmas „Pee Baloscha“ Kalku eela Nr. 36, pa labo roku no rahtuscha,  
 wifadi linn, kokwilnas, milnas un ūka aufdiamo, schujo,  
 wairumā un masumā, bet it ihpachī eeteizā ūku fēvischko linn dīju  
 un kokwilnas deeqū noliktau prečas wifadi wifadeem tībleem un wadeem,  
 lä lašku, wimbu, rengu, bretšinu, mūrdeem u. t. t., un la pē manis  
 ir weenīga Amerikāniske svejneesības tībku un wadu pahrotawa.

Amerikanisto tībku labumi: tībli pagatavoti no patest  
 6-lahrtējiem, azis nemetas, pareisai lahtis u. pēdas, pareis  
 ari mebz u. ari ūki ūki; tībli auti wifablasjās maschinās no w-  
 augstākā labuma Amerikānu kokwilnas degeem.

Wifadi sortu un leelumu tībku apstādījumi teek pēcīgi latā lailā.

Leela iswehle dabujama kokwilnas, linn un milnas dīju prečas wifadi

auschanas, — wifadis numeris, wifadis krafhs par visleelām zenam.

Bēnitos pirzejus iuhdsu var zenu lehtumu un pretschu labumu

pabriežinātēs un ujmēlet manu magasīnu

Riga, Kalku eela Nr. 36, pa labo roku no rahtuscha,

pee „Baloscha“.

Bērdaus u. zeenijamo pirzeju laipnu manas firmas apmēlesčanu,

zeru išapt ar labu manu un lehtam zenam.

**J. J. Antipow.**

Luhdsu eewehrot manu adresti.

Sche plākt „Literariskais Peelikums“ un Semkopibas Peelikums“.